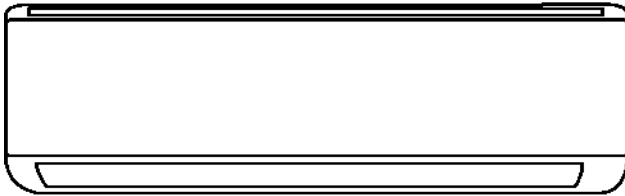


AOKOL

OSZTOTT KLÍMABERENDEZÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Ez a kezelési útmutató fontos információkat és javaslatokat tartalmaz, amelyeket kérünk, hogy tartson be a klímaberendezés legjobb eredményének elérése érdekében.

Köszönjük még egyszer!

TARTALOM

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK
ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE
TÁVIRÁNYÍTÓ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ (R32)
TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK
BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE
KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE
TESZTMŰVELET
KARBANTARTÁS
HIBAELHÁRÍTÁS

* A tervezés és a specifikációk a termék fejlesztése érdekében előzetes értesítés nélkül változhatnak. A részletekért forduljon az értékesítési ügynökséghez vagy a gyártóhoz!

* A gombok és jelzőfények alakja és helyzete típusonként változhat, de funkciójuk ugyanaz.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

BIZTONSÁGI SZABALYOK ÉS JAVASLATOK A TELEPÍTŐ SZÁMÁRA

1. **A** készülék üzembe helyezése és használata előtt olvassa el ezt az útmutatót!
2. **A** beltéri és kültéri egységek felszerelése során a munkaterületre való belépést gyermekeknek meg kell tiltani. Előre nem látható balesetek történhetnek.
3. **G**yőződjön meg arról, hogy a kültéri egység alja stabilan rögzítve van!
4. **E**llenőrizze, hogy levegő nem juthat-e be a hűtőközeg-rendszerbe, és ellenőrizze a hűtőközeg szivárgását a légkondicionáló mozgásakor!
5. **A** légkondicionáló felszerelése után végezzen tesztciklust, és jegyezze fel az üzemi adatokat!
6. **V**édje a beltéri egységet a maximális bemeneti áramnak megfelelő kapacitású biztosítékkal vagy más túlterhelés elleni védőeszközzel!
7. **G**yőződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik az adattáblán feltüntetett feszültséggel! Tartsa tisztán a kapcsolót vagy a hálózati csatlakozót! Helyesen és stabilan dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba, elkerülve ezzel az áramütés vagy tűz veszélyét az elégtelen érintkezés miatt!
8. **E**llenőrizze, hogy az aljzat megfelelő-e a dugóhoz, ellenkező esetben cseréltesse ki az aljzatot!
9. **A** készüléket fel kell szerelni az elektromos hálózatról való leválasztásra szolgáló eszközökkel, amelyek minden pólusán érintkező-leválasztással biztosítják a teljes leválasztást III. kategóriájú túlfeszültség esetén, és ezeket az eszközöket a vezetékvezési szabályoknak megfelelően be kell építeni a rögzített vezetékbe.
10. **A** klímaberendezést szakembernek vagy szakképzett személynek kell beszerelnie.
11. **N**e szerelje fel a készüléket 50 cm-nél kisebb távolságra gyúlékony anyagoktól (alkohol stb.) vagy túlnyomásos tartályoktól (pl. permeteződobozok)!
12. **H**a a készüléket olyan helyen használják, ahol nincs lehetőség szellőztetésre, óvintézkedéseket kell tenni annak megakadályozására, hogy a hűtőközeg szivárgása a környezetben maradjon és tűzveszélyt okozzon.
13. **A** csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és külön hulladékgyűjtőkbe kell dobni. Vigye el a klímaberendezést hasznos élettartama végén egy speciális hulladékgyűjtő központba ártalmatlanítás céljából!
14. **A** klímaberendezést csak a jelen füzetben leírtak szerint használja! Ezek az utasítások nem vonatkoznak minden lehetséges feltételre és helyzetre. Mint minden elektromos háztartási készüléknél, a beszerelésnél, az üzemeltetésnél és a karbantartásnál is mindig ajánlott a józan ész és az óvatosság.
15. **A** készüléket a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
16. **M**ielőtt hozzáférne a sorkapcsokhoz, minden áramkört le kell választani a tápegységről.
17. **A** készüléket a nemzeti huzalozási előírásoknak megfelelően kell telepíteni.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

18. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelik őket, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a veszélyeket, amiket magában foglal. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS JAVASLATOK A TELEPÍTŐ SZÁMÁRA

19. **N**e próbálja meg egyedül telepíteni a légkondicionálót, mindig forduljon szakképzett műszaki személyzethez!
20. **A** tisztítást és a karbantartást szakképzett műszaki személyzetnek kell elvégeznie. Minden esetben válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási munkát végezne!
21. **G**yőződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik az adattáblán feltüntetett feszültséggel! Tartsa tisztán a kapcsolót vagy a hálózati csatlakozót! Helyesen és stabilan dugja be a hálózati csatlakozót az aljzatba, elkerülve ezzel az áramütés vagy tűz veszélyét az elégtelen érintkezés miatt!
22. **N**e húzza ki a csatlakozódugót a készülék kikapcsolásához amikor az üzemel, mert ez szikrát, tüzet stb. okozhat!
23. **E**zt a készüléket háztartási légkondicionálásra tervezték, és tilos más célra használni, például ruhák szárítására, élelmiszerek hűtésére stb.
24. **A** készüléket mindig felszerelt légszűrővel használja! A légszűrő nélküli légkondicionáló használata túlzott por vagy hulladék felhalmozódását okozhatja a készülék belső részein, ami későbbi meghibásodásokhoz vezethet.
25. **A** felhasználó felelőssége, hogy a készüléket szakképzett technikussal szereltesse fel, akinek ellenőriznie kell, hogy a mindenkori jogszabályoknak megfelelően van-e földelve, és be kell helyeznie egy termikus mágneses megszakítót.
26. **A** távirányítóban lévő elemeket újra kell hasznosítani, vagy megfelelően ártalmatlanítani kell. A hulladékelemek ártalmatlanításához kérjük, hogy az elemeket szelektív kommunális hulladékként dobja ki az elérhető gyűjtőhelyen!
27. **S**oha ne legyen közvetlenül kitéve a hideg levegő áramlásának hosszú ideig! Ha közvetlen és hosszan tartó hideg levegőnek van kitéve, az veszélyes lehet az egészségére. Különös gonddal kell eljárni azokban a helyiségekben, ahol gyerekek, idősek vagy betegek tartózkodnak.
28. **H**a a készülék füstöt vagy égett szagot érez, azonnal kapcsolja le az áramról, és forduljon a szervizközponthoz!
29. **A** készülék ilyen körülmények között történő hosszan tartó használata tüzet vagy áramütést okozhat.
30. **A** javításokat csak a gyártó hivatalos szervizközpontjával végeztesse el! A nem megfelelő javítás áramütés stb. veszélyének teheti ki a felhasználót.
31. **A**kassza ki az automatikus kapcsolót, ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem fogja használni a

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

készüléket! A légáramlás irányát megfelelően kell beállítani.

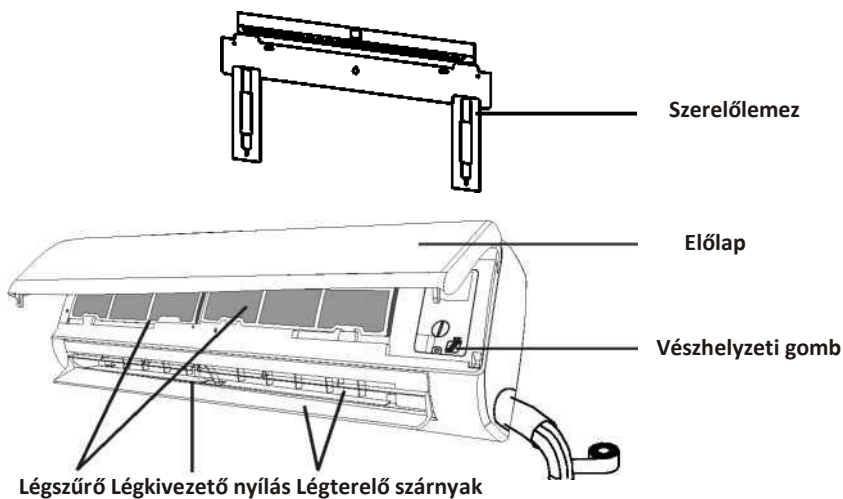
32. **A** légtérrelő szárnyakat fűtési üzemmódban lefelé, hűtési üzemmódban felfelé kell irányítani.
33. **A** készüléket le kell választani az elektromos hálózatról, ha hosszabb ideig nem működik és ha tisztítási vagy karbantartási munkát végez!
34. **A** legmegfelelőbb hőmérséklet kiválasztásával megelőzhető a készülék károsodása.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS TILTÁSOK

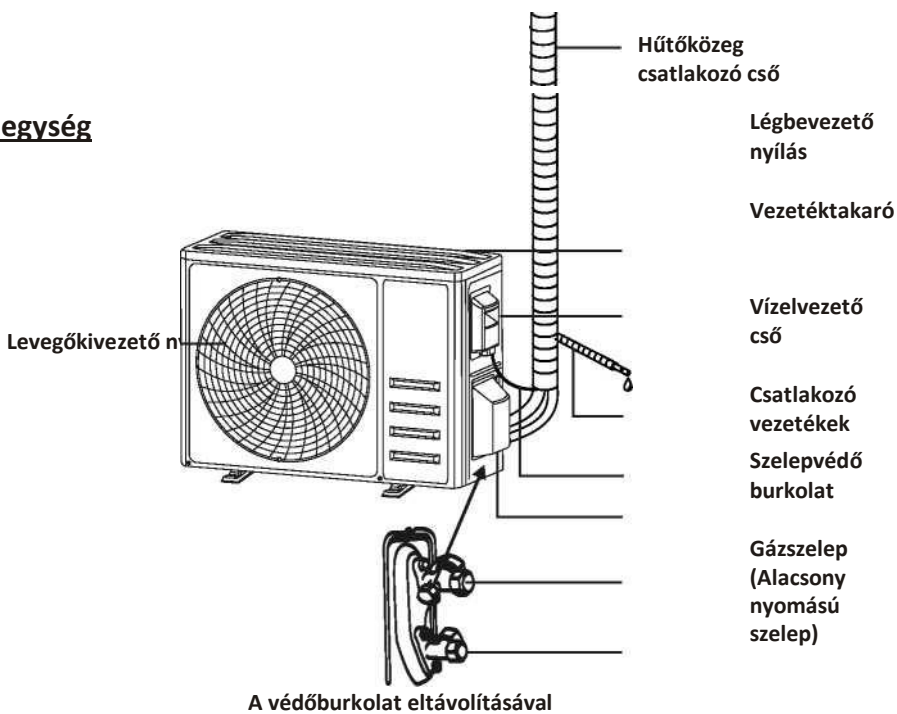
1. **Ne** hajlítsa, rángassa vagy nyomja össze a tápkábelt, mert ez károsíthatja! Áramütést vagy tüzet valószínűleg egy sérült tápkábel okoz. Szakképzett műszaki személyzet csak sérült tápkábelt cserélhet ki.
2. **Ne** használjon hosszabbítót vagy elosztót!
3. **Ne** érintse meg a készüléket, ha mezítláb van, vagy ha testrészei nedvesek vagy nyirkosak!
4. **Ne** takarja el a beltéri vagy a kültéri egység levegő be- és kimenetét! Ezeknek a nyílásoknak az eltakarása a légkondicionáló működési hatékonyságának csökkenését okozza, esetleges meghibásodással vagy károsodással jár.
5. **Semmilyen** módon ne változtassa meg a készülék jellemzőit!
6. **Ne** telepítse a készüléket olyan környezetbe, ahol a levegő gázt, olajat vagy ként tartalmazhat, se hőforrások közelébe!
7. **Ezt** a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), vagy ha nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem látta el őket a készülék használatára vonatkozó utasításokkal.
8. **Ne** mászson fel a készülékre, és ne helyezzen rá nehéz vagy forró tárgyat!
9. **Ne** hagyja sokáig nyitva az ablakokat vagy ajtókat, amikor a légkondicionáló működik!
10. **Ne** irányítsa a levegőt növényekre vagy állatokra!
11. **A** légkondicionáló hideg levegőáramának hosszan tartó közvetlen érintkezése negatív hatással lehet a növényekre és az állatokra.
12. **A** légkondicionáló ne érintkezzen vízzel! Az elektromos szigetelés megsérülhet, ami áramütést okozhat.
13. **Ne** mászson fel a kültéri egységre, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat!
14. **Soha** ne dugjon botot vagy hasonló tárgyat a készülékbe! Sérülést okozhat.
15. **A** gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.

ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE

Beltéri egység



Külső egység



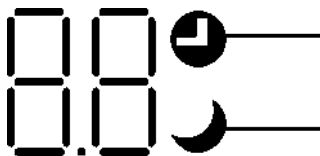
(Nagynyomású szelep)

ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE

Megjegyzés: Ez az ábra eltérhet a tényleges készüléktől. Kérem, az utóbbit vegyék szabványnak!

ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE

Beltéri kijelző



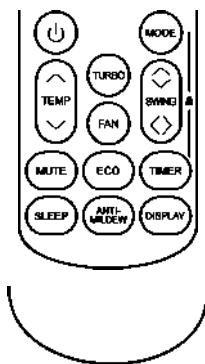
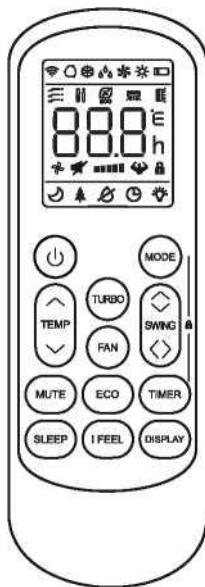
Szám	LED	Funkció
1		Időzítő, hőmérséklet és hibakódok jelzője.
2		Az időzítő működése közben világít.
3		ALVÁS mód
4		A szimbólum megjelenik, amikor a készüléket bekapcsolja, és eltűnik, ha a készüléket kikapcsolja.
5		Bekapcsolt állapotban jelenik meg a szimbólum.

/ A kapcsolók, jelzőfények alakja és helyzete modellenként eltérő lehet, de funkciójuk ugyanaz.

TÁVIRÁNYÍTÓ

Távírányító KIJELZŐ

Szám	Szimbólumok	Jelentése
1		Akkumulátor jelző
2		Automatikus mód
3		Hűtés üzemmód
4		Száraz mód
5		Csak ventilátor mód
6		Fűtési mód
7		ÖKO mód
8		Időzítő
9		Hőmérséklet jelző
10		Ventilátor sebesség: Automata/ alacsony/ alacsony-közepes/
11		Csendes funkció
12		TURBO (TURBÓ) funkció
13		Fel-le automatikus lengés
14		Bal-jobb automatikus lengés
15		ALVÁS funkció
16		Egészség funkció
17		I FEEL (HŐÉRZÉKELÉS) funkció
18		Jelzésjelző
19		Lágy szellő
20		Gyerekszár
21		BE/KI kijelző
22		PENÉSZGÁTLÓ



A távirányító kijelzője és egyes funkciói a típustól függően változhatnak.

TÁVIRÁNYÍTÓ

Szá	Gomb	Funkció
1		A légkondicionáló be-/kikapcsolása
2		A hőmérséklet növelése vagy az Időzítő órabeállítása
3		A hőmérséklet csökkentése vagy az Időzítő órabeállítása
4	MODE	Az üzemmód kiválasztása (AUTOMATA, HŰTÉS, SZÁRÍTÁS, VENTILÁTOR, FŰTÉS)
5	ECO	Az ÖKO funkció be-/kikapcsolása
		Hosszan nyomja meg a 8°C -os fűtési funkció be-/kikapcsolásához (modelltől függően)!
6	TURBO	A TURBÓ funkció be-/kikapcsolása
7	FAN	A ventilátor sebességének automatikus/kis/közepes/nagy beállításához
8	TIMER	Az időzítő be-/kikapcsolási idejének beállítása
9	SLEEP	Az ALVÁS funkció be- és kikapcsolása
10	DISPLAY	A LED kijelző be- és kikapcsolása
11		A szalu vízszintes mozgásának leállítása vagy elindítása, vagy a kívánt fel/le légáramlási irány beállítása
12		A szalu vízszintes mozgásának leállítása vagy elindítása, vagy a kívánt bal/jobb légáramlási irány beállítása
13	I FEEL	Az I FEEL (HŐÉRZÉKELÉS) funkció be- és kikapcsolása
14	MUTE	A MUTE (CSENDES) funkció be- és kikapcsolása
		Hosszan nyomja meg a GEN (ÁLTALÁNOS) funkció be-/kikapcsolásához (modelltől függően)!
15	ANTI-MILDEW	Az ANTI-MILDEW (PENÉSZGÁTLÓ) funkció be- és kikapcsolása
16	MODE + TIMER	A CHILD LOCK (GYERMEKZÁR) funkció be-/kikapcsolása
17		A SELF-CLEAN (ÖNTISZTÍTÓ) funkció be- és kikapcsolása (modelltől függően)
18	FAN + MUTE	A GENTLE WIND (SZELLŐ) funkció be-/kikapcsolása (modelltől függően)
19	SLEEP + DISPLAY	A HEALTH (EGÉSZSÉG) funkció be- és kikapcsolása (modelltől függően)

A távirányító kijelzője és egyes funkciói a típustól függően változhatnak.

A gombok és jelzőfények alakja és helyzete típusonként változhat, de funkciójuk ugyanaz.

A készülék hangjelzéssel nyugtázza az egyes gombok helyes vételét.

TÁVIRÁNYÍTÓ

Elemek cseréje

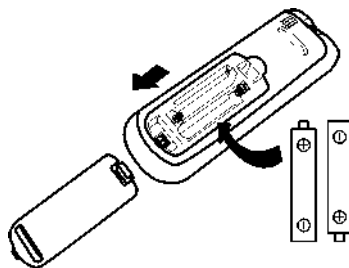
Távolítsa el az elemtartó fedelét a távirányító hátuljáról, csúsztassa azt a nyíl irányába!
Helyezze be az elemeket a távirányítón látható (+ és -) iránynak megfelelően!
Helyezze vissza az elemtartó fedelét a helyére csúsztatva!

Használjon 2 db LRO3 AAA (1,5 V) elemet!

Ne használjon újratölthető elemeket!

Ha a kijelző már nem olvasható, cserélje ki a régi elemeket azonos típusú újakra!

Ne dobja ki az elemeket nem szelektív kommunális hulladékként! Az ilyen hulladékot speciális kezelés céljából külön kell gyűjteni.

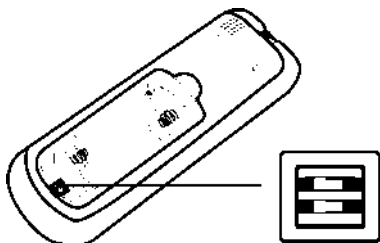


A távirányító egyes típusainál nyissa ki az elemtartó fedelét, és alul láthatja a kézi kapcsolót, majd kiválaszthatja a Csak hűtés vagy a Fűtési szivattyút, melyek az alábbiak szerint működnek.

DIP kapcsoló	Funkció
	A kijelző Celsius-fokban van beállítva.
	A kijelző Fahrenheit-fokban van beállítva.
Cool	A kijelző csak hűtés üzemmódban állítható be
Heat	A kijelző hűtés és fűtés üzemmódban állítható be

A 1. Irányítsa a távirányítót a légkondicionáló felé!

2. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak a távirányító és a beltéri egység jellevője között!



3. Soha ne tegye ki a távirányítót a nap sugarainak!

4. Tartsa a távirányítót legalább 1 m távolságra a televíziótól vagy más elektromos készüléktől!

TÁVIRÁNYÍTÓ

HŰTÉS ÜZEMMÓD

COOL A hűtési funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló lehűtse a helyiséget és csökkentse a levegő páratartalmát egyidejűleg.

A hűtési funkció (COOL) aktiválásához nyomja meg a **MODE** (mód) gombot, amíg a **szimbólum** meg nem jelenik a kijelzőn!

A **gombbal** vagy a **gombbal** állítson be a helyiség hőmérsékleténél alacsonyabb hőmérsékletet!

VENTILÁTOR MÓD (nem FAN (VENTILÁTOR) gomb)

FAN Ventilátor üzemmód, csak légszellőztetés.

A FAN (VENTILÁTOR) üzemmód beállításához nyomja meg a **MODE** (MÓD) gombot, amíg a **jel** meg nem jelenik a kijelzőn.

FŰTÉS ÜZEMMÓD

HEAT A fűtési funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló felmelegítse a helyiséget.

SZÁRÍTÁS MÓD

DRY Ez a funkció csökkenti a levegő páratartalmát, hogy a helyiség kényelmesebb legyen.

A DRY (SZÁRÍTÁS) üzemmód beállításához nyomja meg a **MODE** (MÓD) gombot, amíg a **meg** nem jelenik a kijelzőn. Az előbeállítás automatikus funkciója aktiválódik.

Változtassa meg a ventilátor üzemi sebességét!

FAN Nyomja meg a **FAN** (VENTILÁTOR) gombot a ventilátor sebességének beállításához, beállítható

A fűtési funkció (HEAT) aktiválásához nyomja meg a **MODE** (MÓD) gombot, amíg a **szimbólum** meg nem jelenik a kijelzőn!

A **gombbal** állítson be a helyiség hőmérsékleténél magasabb hőmérsékletet!

A HEATING (FŰTÉS) üzemmódban a készülék automatikusan aktiválhat egy leolvasztási ciklust, ami elengedhetetlen a kondenzátor dérének megtisztításához, hogy visszanyerje hőcserélő funkcióját. Ez az eljárás általában 2-10 percig tart. Leolvasztás közben a beltéri egység ventilátora leáll. Leolvasztás után automatikusan visszaáll HEATING (FŰTÉS) üzemmódba.

(észak-amerikai piacra)

Ha szükséges, 8 másodpercen belül 10-szer megnyomhatja az ECO (ÖKO) gombot fűtési üzemmódban a kényszerleolvasztás elindításához. Sokkal gyorsabban leolvasztja a kültéri jeget.

FAN SPEED (VENTILÁTOR SEBESSÉG) funkció (FAN gomb)

AUTO (AUTOMATA)/MUTE (CSENDES)/ LOW (KIS)/ LOW-MID (KÖZEPESEN KIS) / MID (KÖZEPES) /MID-HIGH (KÖZEPESEN NAGY) / HIGH (NAGY)/ TURBO (TURBÓ) sebességen való cirkulálásra!



AUTOMATIKUS MÓD

AUTO Automata üzemmód.

Az AUTO (AUTOMATA) mód beállításához nyomja meg a **MODE** (MÓD) gombot, amíg a **meg** nem jelenik a kijelzőn!

Gyerekszár funkció

AUTO (AUTOMATA) üzemmódban a működési mód automatikusan beáll a helyiség hőmérsékletének megfelelően.

1. Nyomja meg hosszan együtt a **MODE** (MÓD) és a **TIMER** (IDŐZÍTŐ) gombot a funkció

TÁVIRÁNYÍTÓ

aktiválásához, majd ismételve meg a funkció kikapcsolásához!

IDŐZÍTŐ funkció --IDŐZÍTŐ BE

TIMER

A készülék automatikus bekapcsolásához.

Amikor a készülék ki van kapcsolva, beállíthatja a TIMER ON-t (IDŐZÍTŐ BE).

Az automatikus bekapcsolási idő beállításához az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyomja be a **TIMER** (IDŐZÍTŐ) gombot először, hogy bekapcsolja, aztán **a és a** jelenik meg a távirányító kijelzőjén és villog.
2. Nyomja meg a **föl/le** gombot a kívánt időzítési idő beállításához! Minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot, az idő fél órával nő/csökken 0 és 10 óra között, és eggyel 10 és 24 óra között.
3. Nyomja meg még egyszer a **TIMER** (IDŐZÍTŐ) gombot a megerősítéshez!
4. Az időzítés beállítása után állítsa be a kívánt üzemmódot (**Cool/Heat/Auto/Fan/Dry**) (Hűtés/Fűtés/Automata/Ventilátor/Száritás), a **MODE** (MÓD) gomb megnyomásával! Állítsa be a szükséges ventilátor sebességet a **FAN** (VENTILÁTOR) gomb megnyomásával! Nyomja meg **a gombot** a kívánt működési hőmérséklet beállításához!

TIMER

A **TIMER** (IDŐZÍTŐ) gomb megnyomásával TÖRÖLJE!

IDŐZÍTŐ funkció --IDŐZÍTŐ KI

A készülék automata leállítására.

Amikor a készülék be van kapcsolva, beállíthatja a TIMER OFF-ot (IDŐZÍTŐ KI).

Az automatikus kikapcsolás időpontjának beállításához az alábbiak szerint járjon el:

1. Győződjön meg arról, hogy a **készülék** ON (BEKAPCSOLT) állapotban van!
2. A kikapcsolás beállításához nyomja meg egyszer a **TIMER** (IDŐZÍTŐ) gombot! Nyomja be **a vagy a** szükséges időzítés idő beállításához!
3. Nyomja meg még egyszer a **TIMER** (IDŐZÍTŐ)

2. Ennél a funkciónál egyetlen gomb sem lesz aktív.

gombot a megerősítéshez!

A **TIMER** (IDŐZÍTŐ) gomb megnyomásával TÖRÖLJE!

Megjegyzés: Minden programozást 5 másodpercen belül végre kell hajtani, ellenkező esetben a beállítás törlődik.

PÁSZTÁZÁS funkció

SWING

1. Nyomja meg a SWING (PÁSZTÁZÁS) gombot a funkció aktiválásához, 1.1 Nyomja meg a **SWING** gombot a vízszintes szárnyak aktiválásához, hogy fentről lefelé pásztázzon

fog

megjelenni a távirányító kijelzőjén.

Nyomja meg újra a pásztázás leállításához az aktuális szögben!

- 1.2 Nyomja meg a **SWING** gombot a függőleges terelők aktiválásához, hogy balról jobbra lendüljenek, **fog** megjeleni a távirányítón. Nyomja meg újra a pásztázás leállításához az aktuális szögben!
2. Ha a függőleges terelőket kézzel mozdítják a szárnyak alá, akkor lehetővé teszik a levegő áramlását közvetlenül jobbra vagy balra.
3. Egyes inverteres fűtési modelleknél nyomja meg egyszerre a vízszintes SWING (PÁSZTÁZÁS) és a függőleges SWING gombot, ez aktiválja az öntisztító funkciót.

Ezt a beállítást a készülék kikapcsolt állapotában kell elvégezni.

Soha ne állítsa kézzel a „szárnyakat”, mert az érzékeny szerkezet súlyosan megsérülhet!

Soha ne dugja ujját, botokat vagy más tárgyakat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásaiba! A feszültség alatt álló részekkel való ilyen véletlen érintkezés előre nem látható károk vagy sérüléseket okozhat.

TÁVIRÁNYÍTÓ

TURBO (TURBÓ) funkció

TURBO

A turbó funkció aktiválásához nyomja meg a **TURBO** (TURBÓ) gombot, és **fog** megjelenni a képernyőn.

Nyomja meg újra a funkció törléséhez! COOL/HEAT (HŰTÉS/FŰTÉS) üzemmódban, ha a TURBO (TURBÓ) funkciót választja, a készülék gyors COOL (HŰTÉS) vagy gyors HEAT (FŰTÉS) üzemmódba kapcsol, és a legnagyobb ventilátorsebességgel működteti az erős légáramlást.

TÁVIRÁNYÍTÓ

CSENDES funkció

MUTE

1. Nyomja meg a **MUTE** (CSENDES) gombot a funkció aktiválásához, és a **szimbólum** jelenik meg a távirányító kijelzőjén! Ismétlje meg ezt a funkció kikapcsolásához!
2. Amikor a MUTE (CSENDES) funkció fut, a távirányító megjeleníti az automatikus ventilátorsebességet, és a beltéri egység a legalacsonyabb ventilátorsebességgel működik, hogy csendes érzést keltsen.
3. A FAN/TURBO/SLEEP (VENTILÁTOR/TURBÓ/ALVÁS) gomb megnyomásakor a MUTE (CSENDES) funkció

ÖKO funkció

ECO

Ebben az üzemmódban a készülék automatikusan beállítja a működést

törlődik. A MUTE (CSENDES) funkció szárítás üzemmódban nem aktiválható.
az energiatakarékosság érdekében.

Nyomja meg az **ECO** (ÖKO) gombot, a megjelenik a kijelzőn, és a készülék ECO (ÖKO) üzemmódban fog működni. Nyomja meg újra a törléshez!

Megjegyzés: Az ECO (ÖKO) funkció COOLING (HŰTŐ) és HEATING (FŰTŐ) üzemmódban is elérhető.

ALVÁS funkció

SLEEP

program.

Nyomja meg a **SLEEP** (ALVÁS) gombot a SLEEP (ALVÁS) funkció aktiválásához, és fog megjelenni a kijelzőn. Nyomja meg újra a funkció törléséhez!

10 óra alvó üzemmód után a légkondicionáló az

DISPLAY (KIJELZŐ) funkció (beltéri kijelző)

Előre beállított automatikus

DISPLAY

előző beállítási módra vált vissza.
Kapcsolja ON/OFF (BE/KI) a panelen lévő LED kijelzőt!
Nyomja meg a **DISPLAY** (KIJELZŐ) gombot a panel LED-kijelzőjének kikapcsolásához! Nyomja meg újra a LED-kijelző bekapcsolásához!

I FEEL (HŐÉRZÉKELÉS) funkció (opcionális)

I FEEL

Nyomja meg az **I FEEL** (HŐÉRZÉKELÉS)] gombot a funkció aktiválásához, a távvezérlő **kijelzőjén fog** megjelenni.

Ismétlje meg ezt a funkció kikapcsolásához!

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a távirányító mérje a hőmérsékletet az aktuális helyén, és ezt a jelet küldje a légkondicionálónak, hogy optimalizálja a környezet hőmérsékletét és biztosítsa a kényelmet.

2 óra múlva automatikusan kikapcsol.

PENÉSZGÁTLÓ funkció (opcionális)

ANTI-MILDEW

ANTI-MILDEW

Nyomja meg a **MILDEW** gombot az ANTI-MILDEW (PENÉSZGÁTLÓ) funkció aktiválásához, **fog** megjelenni a kijelzőn. Ismétlje meg ezt a funkció kikapcsolásához! A COOL/DRY (HŰTÉS/SZÁRÍTÁS) funkció több mint 30 percig tartó működése után működtetheti ezt a funkciót. Az egység körülbelül 15 percig fújja a levegőt, hogy megszáítsa a belső részeket a penészedés elkerülése érdekében, majd kikapcsolja az egységet.

Megjegyzés: Az ANTI-MILDEW (PENÉSZGÁTLÓ) funkció csak DRY/COOLING (SZÁRÍTÁS/HŰTÉS) üzemmódban érhető el.

TÁVIRÁNYÍTÓ

ÖNTISZTÍTÁS funkció (opcionális)

Csak opcionális egyes fűtési szivattyús inverteres készülékeknél.

A funkció aktiválásához először kapcsolja ki a beltéri egységet, majd nyomja meg egyszerre a **SWING** és a **SWING** gombot a beltéri egység irányába tartva a távirányítót, amíg sípoló hangot nem hall, és **az megjelenik** a távirányító kijelzőjén és a beltéri LED kijelzőn.

1. Ez a funkció segít eltávolítani a beltéri párologtatóból a felgyülemlett szennyeződéseket, baktériumokat stb.
2. Ez a funkció körülbelül 30 percig működik, és visszatér az előbeállítási módba. **A gomb** megnyomásával törölheti ezt a funkciót a folyamat közben.
2 hangjelzést fog hallani, amikor befejeződik vagy leállítják.

Normális, ha a működési folyamat során némi zaj hallható, mivel a műanyagok hő hatására kitágulnak, hidegre pedig összehúzódnak.

Javasoljuk, hogy ezt a funkciót a következő környezeti feltételek mellett használja bizonyos biztonságvédelmi funkciók elkerülése érdekében.

Beltéri egység	Temp (Hőmérséklet) <86°F (30°C)
Kültéri egység	41°F (5°C) < Temp (Hőmérséklet) <

Ezt a funkciót 3 havonta javasolt használni.

Lágy szellő funkció (opcionális)

1. Kapcsolja be a beltéri egységet, váltson COOL (HŰTÉS) üzemmódba, majd tartsa lenyomva a **FAN** (VENTILÁTOR), és a **MUTE** (CSENDES) gombot együtt 3 másodpercig a funkció aktiválásához. **fog megjelenni** a kijelzőn. Végezze el újra a műveletet a kikapcsolásához!
2. Ez a funkció automatikusan bezárja a függőleges szárnyakat, és kellemes, enyhe szélérzetet biztosít.

Egészség funkció (opcionális)

1. Először kapcsolja be a beltéri egységet, és tartsa lenyomva a **SLEEP** (ALVÁS) és a **DISPLAY** (KIJELZŐ) gombot együtt 3 másodpercig a funkció aktiválásához. **fog megjelenni** a kijelzőn. Végezze el újra a műveletet a kikapcsolásához!
2. Amikor a HEALTH (EGÉSZSÉG) funkciót elindítja, az Ionizer (ionizáló)/Plasma (plazma)/Bipolar Ionizer (bipoláris ionizáló) /UVC fények (modelltől függően) bekapcsolnak és működnek.

TÁVIRÁNYÍTÓ

8°C fűtési funkció (opcionális)

1. Tartsa lenyomva több, mint 3 másodpercig az **ECO** (ÖKO) gombot a funkció aktiválásához, és a 8°C (46°F) megjelenik a távkapcsoló kijelzőjén! Ismétlje meg ezt a funkció kikapcsolásához!
2. Ez a funkció automatikusan elindítja a fűtési módot, ha a szobahőmérséklet 8°C (46°F) alatt van, és visszaáll készenléti állapotba, ha a hőmérséklet eléri a 9°C-ot (48°F).
3. Ha a helyiség hőmérséklete magasabb, mint 18°C (64°F), a készülék automatikusan törli ezt a funkciót.

GEN (ÁLTALÁNOS) funkció (opcionális)

1. Először kapcsolja be a beltéri egységet, és tartsa lenyomva a **MUTE** (CSENDES) gombot 3 másodpercig az aktiváláshoz, majd ismétlje meg a funkció kikapcsolásához!
2. Ennél a funkciónál nyomja meg röviden a **MUTE** (CSENDES) gombot az általános L3 - L2 - L1 - OF típus kiválasztásához.
3. Válassza az OF-ot, és várjon 2 másodpercet a kilépéshez!

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ha a légkondicionálót a megadott tartományon túli hőmérsékleten próbálják meg használni, a légkondicionáló védőberendezése elindulhat, és előfordulhat, hogy a légkondicionáló nem fog működni. Ezért próbálja meg a légkondicionálót a következő hőmérsékleti feltételek mellett használni!

Fix légkondicionáló:

MÓD	Fűtés	Hűtés	Szárítás
Hőmérséklet			
Szobahőmérséklet	0 °C ~27 °C (32°F ~80 °F)	17°C ~32 °C (63°F ~90 °F)	
Külső hőmérséklet	-7 °C ~24 °C (19°F ~75 °F)	T1 klíma: 15°C ~ 43°C (59°F ~109°F)	
		T3 klíma: 15°C ~ 52°C (59°F ~125°F)	

Inverteres klíma:

MÓD	Fűtés	Hűtés	Szárítás
Hőmérséklet			
Szobahőmérséklet	0 °C ~27 °C (32°F ~80 °F)	17°C ~32 °C (63°F ~90 °F)	
Külső hőmérséklet	-15 °C ~24 °C (5 °F ~75 °F) (alacsony hőmérsékletű fűtés: -20 °C ~ 24 °C (-4°F ~75 °F))	T1 klíma: 15°C ~50 °C (59°F ~122 °F) (alacsony hőmérsékletű hűtés: -15 °C ~50 °C (5°F ~122 °F))	
		T3 klíma: 15°C ~55 °C (59°F ~131 °F)	

Csatlakoztatott tápegység mellett indítsa újra a klímát a leállítás után, vagy kapcsolja át más üzemmódba működés közben, és elindul a klímavédő berendezés. A kompresszor 3 perc elteltével folytatja működését.

A fűtés működésének jellemzői (Fűtőszivattyúra vonatkozó)

Előmelegítés:

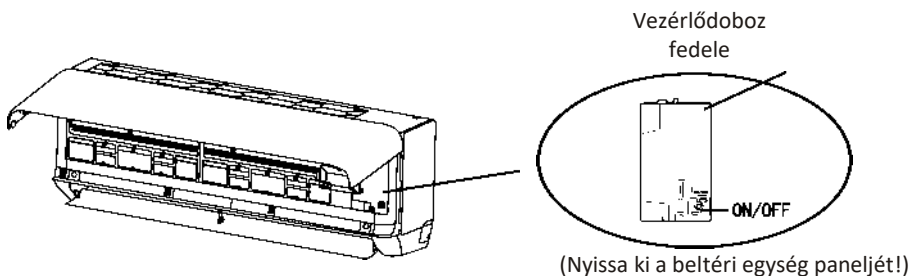
Ha a fűtési funkció be van kapcsolva, a beltéri egység előmelegítése 2-5 percet vesz igénybe, ezt követően a légkondicionáló elkezd fűteni és meleg levegőt fúj ki.

Leolvasztás

Fűtés közben, amikor a kültéri egység fagyos, a légkondicionáló bekapcsolja az automatikus leolvasztás funkciót a fűtési hatás javítása érdekében. Leolvasztás közben a beltéri és kültéri ventilátorok leállnak. A klímaberendezés a leolvasztás befejezése után automatikusan folytatja a fűtést.

Vészhelyzeti gomb

Nyissa ki a panelt, és keresse meg a vészhelyzeti gombot az elektronikus vezérlődobozban, ha a távirányító meghibásodik! (Mindig szigetelőanyaggal nyomja meg a vészhelyzeti gombot!)



Jelenlegi állapot	Működés	Reakció	Módba lépés
Standby (Készenléti állapot)	Nyomja meg egyszer a vészhelyzet gombot!	Egyszer röviden sípol.	Hűtés üzemmód
Standby (Készenléti állapot) (csak fűtőszivattyúhoz)	Nyomja meg kétszer a vészhelyzeti gombot! másodpercen belül!	Kétszer röviden sípol.	Fűtési mód
Running (Üzemel)	Nyomja meg egyszer a vészhelyzet gombot!	Egy darabig folyamatosan sípol.	Kikapcsolt állapot

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ (R32)

1. Tekintse meg a kézikönyvben található információkat, hogy megtudja, mekkora hely szükséges a készülék megfelelő felszereléséhez, beleértve a megengedett legkisebb távolságokat a szomszédos szerkezetekhez képest.
 2. A készüléket 4 m²-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell felszerelni, üzemeltetni és tárolni.
 3. A csővezeték beépítését minimálisra kell csökkenteni.
 4. A csővezetékét védeni kell a fizikai sérülésektől, és nem szabad szellőzetlen térben elhelyezni, ha a tér kisebb, mint 4 m².
 5. A nemzeti gázra vonatkozó szabályokat be kell tartani.
 6. A mechanikus csatlakozásoknak hozzáférhetőnek kell lenniük karbantartás céljából.
 7. Kövesse az ebben a kézikönyvben található utasításokat a hűtőközeg kezelésére, telepítésére, tisztítására, karbantartására és ártalmatlanítására vonatkozóan!
 8. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásoknál ne legyenek akadályok!
 9. **Megjegyzés:** A szervizelést csak a gyártó által javasolt módon szabad elvégezni.
 10. **Figyelmeztetés:** A készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a működéshez előírtak.
 11. **Figyelmeztetés:** A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan működő nyílt láng (például működő gázkészülék) és gyújtóforrások (például működő elektromos fűtőberendezés).
 12. A készüléket úgy kell tárolni, hogy ne fordulhasson elő mechanikai sérülés.
 13. Olyan személy dolgozhat a hűtőközeg-körön, aki rendelkezik érvényes és naprakész bizonyítvánnyal, amelyet akkreditált hatóság bocsátott ki, és amely tanúsítja a hűtőközegek kezelésében való szakértelmét, összhangban az érintett iparág osztályozási szabályozásával. A szervizelési műveleteket csak a berendezés gyártójának ajánlásai szerint szabad elvégezni. A más szakképzett személyek segítségét igénylő karbantartási és javítási műveleteket a gyűlékony hűtőközegek használatában illetékes személy felügyelete mellett kell elvégezni.
 14. Minden olyan munkafolyamatot, amely a biztonsági eszközöket érinti, csak hozzáértő személyek végezhetnek el.
 15. **Figyelmeztetés**
 - * Ne használjon olyan eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy a tisztításra, amelyek nem a gyártó által ajánlottak!
 - * A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működésben lévő elektromos fűtőberendezés).
 - * Ne szűrje ki és ne égesse el!
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőközegekben nem lehet szag!

* Figyelem: Tűzveszély Használati utasítás Olvassa el a műszaki kézikönyvet



KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ (R32)

16. Információk a szervizelésről:

1) Ellenőrzések a területen

A gyűlékony hűtőközegeket tartalmazó rendszereken végzett munka megkezdése előtt biztonsági ellenőrzéseket kell végezni, hogy a gyulladás veszélye minimális legyen. A hűtőrendszer javítása során a következő óvintézkedéseket kell betartani a rendszeren végzett munkák előtt.

2) Munkafolyamat

A munkát ellenőrzött eljárás szerint kell végezni, hogy minimálisra csökkentsék annak kockázatát, hogy a munkavégzés közben gyűlékony gáz vagy gőz jelen legyen.

3) Általános munkaterület

Minden karbantartó személyzetet és a területen dolgozót tájékoztatni kell az elvégzett munka jellegéről. Kerülni kell a zárt térben végzett munkát. A munkaterület körüli területet le kell választani. Győződjön meg arról, hogy a területen belül a körülményeket biztonságossá tették a gyűlékony anyagok ellenőrzésével!

4) Hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

A területet megfelelő hűtőközeg-érzékelővel kell ellenőrizni a munka előtt és közben, hogy a technikus tisztában legyen a potenciálisan gyűlékony légkörrel. Győződjön meg arról, hogy a használt szivárgásérzékelő berendezés alkalmas gyűlékony hűtőközegekkel való használatra, azaz szikramentes, megfelelően tömített és gyújtószikramentes.

5) Porral oltó készülék jelenléte

Ha a hűtőberendezésen vagy bármely alkatrészén tűzmunkát kell végezni, megfelelő tűzoltó berendezést kell kéznél tartani. A töltési terület mellett legyen szárazporral vagy CO₂-vel oltó tűzoltó készülék!

6) Ne legyen gyújtóforrás!

Senki, aki hűtőrendszerrel kapcsolatos csövezési munkát végez, semmilyen gyújtóforrást nem használhat olyan módon, hogy az tűz- vagy robbanásveszélyhez vezethessen. Minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a dohányzást is, kellően távol kell tartani a beszerelés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyétől, amely során a hűtőközeg esetleg kikerülhet a környező térbe. A munka megkezdése előtt a berendezés körüli területet fel kell mérni, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs tűzveszély vagy gyulladási veszély. Tilos a dohányzás! táblákat kell kihelyezni.

7) Szellőztetett terület

Győződjön meg arról, hogy a terület szabadban van, vagy megfelelően szellőztetett, mielőtt belenyúlna a rendszerbe vagy bármilyen hővel járó munkát végezne. A munkavégzés időtartama alatt bizonyos fokú szellőzést kell biztosítani.

A szellőztetésnek biztonságosan el kell oszlatnia a felszabaduló hűtőközeget, és lehetőleg kívülről kell kivezetnie a légkörbe.

8) A hűtőberendezés ellenőrzése

Ha elektromos alkatrészeket cserélnek, azoknak meg kell felelniük a célnak és a megfelelő specifikációnak. Mindenkor be kell tartani a gyártó karbantartási és szervizelési irányelveit.

Ha kétségei vannak, forduljon a gyártó műszaki osztályához segítségért!

A következő ellenőrzéseket kell alkalmazni a gyűlékony hűtőközeget használó berendezésekre:

- A töltet mérete megegyezik annak a helyiségnek a méretével, amelyen belül a hűtőközeget tartalmazó alkatrészek be vannak szerelve;
- A szellőztető gépek és kivezető nyílások megfelelően működnek, és nincsenek akadályoztatva;
- Ha közvetett hűtőkört használnak, a szekunder körben ellenőrizni kell a hűtőközeg jelenlétét;
- A berendezés jelölése továbbra is látható és olvasható. Az olvashatatlan jelöléseket és jelzéseket javítani kell;
- A hűtőcsövet vagy -alkatrészeket olyan helyre szerelték be, ahol nem valószínű, hogy olyan anyagok hatásának vannak kitéve, amelyek korrodálhatják a hűtőközeget tartalmazó

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ (R32)

alkatrészeket, kivéve, ha az alkatrészek olyan anyagokból készülnek, amelyek eleve ellenállnak a korróziónak, vagy megfelelően védve vannak a korrózió ellen.

9) Elektromos berendezések ellenőrzése

Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása magában foglalja a kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és az alkatrész-ellenőrzési eljárásokat. Ha olyan hiba áll fenn, amely veszélyeztetheti a biztonságot, akkor semmilyen elektromos tápegységet nem szabad az áramkörbe csatlakoztatni, amíg azt kielégítően meg nem oldják. Ha a hibát nem lehet azonnal kijavítani, de az üzemelés folytatása szükséges, megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának, hogy minden érintett fél tájékoztatást kapjon. A kezdeti biztonsági ellenőrzésnél az alábbiakat kell megvizsgálni:

- Hogy a kondenzátorok lemerültek: ezt biztonságos módon kell megtenni, hogy elkerüljük a szikraképződést;
- Hogy a rendszer töltése, helyreállítása vagy tisztítása közben nincsenek szabadon feszültség alatt álló elektromos alkatrészek és vezetékek;
- Hogy a földkötés folytonos legyen.

17. Lezárt alkatrészek javítása

- 1) A lezárt alkatrészek javítása során minden elektromos tápegységet le kell választani a munkavégzés alatt álló berendezésről, mielőtt eltávolítaná a lezárt burkolatokat stb. Ha a szervizelés során feltétlenül szükséges a berendezés elektromos betáplálása, akkor a legkritikusabb ponton tartósan működő szivárgásérzékelőt kell elhelyezni, amely figyelmeztet a potenciálisan veszélyes helyzetre.
- 2) Különös figyelmet kell fordítani a következőkre annak biztosítására, hogy az elektromos alkatrészekon végzett munka során a burkolat ne változzon oly módon, hogy az befolyásolja a védelmi szintet. Ide tartozik a kábelek sérülése, túl sok csatlakozás, nem az eredeti specifikációnak megfelelő kivezetések, a tömítések sérülései, a tömszelencék nem megfelelő felszerelése stb. Győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságosan van felszerelve. Győződjön meg arról, hogy a tömítések vagy tömitőanyagok nem romlottak el annyira, hogy többé ne tudják a gyúlékony légkör bejutását megakadályozni! A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó specifikációinak.

MEGJEGYZÉS: A szilikon tömitőanyag használata gátolhatja bizonyos típusú szivárgásérzékelő berendezések hatékonyságát. A gyújtószikramentes alkatrészeket nem kell elkülöníteni a rajtuk végzett munka előtt.

18. Gyújtószikramentes alkatrészek javítása

Ne alkalmazzon állandó induktív vagy kapacitás terhelést az áramkörre anélkül, hogy megbizonyosodna arról, hogy ez nem haladja meg a használatban lévő berendezésre megengedett feszültséget és áramerősséget! A gyújtószikramentes alkatrészek az egyedüli típusok, amelyeken üzem közben, gyúlékony légkör jelenlétében lehet dolgozni. A vizsgálóberendezésnek a megfelelő névleges értékkel kell rendelkeznie. Az alkatrészeket csak a gyártó által meghatározott alkatrészekre cserélje! Más alkatrészek szivárgás következtében a légkörben lévő hűtőközeg meggyulladását okozhatják.

19. Kábelezés

Ellenőrizze, hogy a kábelek nincsenek-e kitéve kopásnak, korróziónak, túlzott nyomásnak, vibrációnak, éles széleknek vagy bármilyen más káros környezeti hatásnak! Az ellenőrzésnél figyelembe kell vennie az előregedés vagy az olyan forrásokból származó folyamatos vibráció hatásait is, mint a kompresszorok vagy a ventilátorok.

20. Gyúlékony hűtőközegek észlelése

Semmilyen körülmények között nem szabad potenciális gyújtóforrást használni a hűtőközeg-szivárgások felkutatására vagy észlelésére. Halogén fáklyát (vagy bármely más nyílt lángot használó detektort) nem szabad használni.

21. Szivárgás észlelési módszerek

Az alábbi szivárgásészlelési módszerek elfogadhatók gyúlékony hűtőközeget tartalmazó rendszerek

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ (R32)

esetén:

Elektronikus szivárgásérzékelőket kell használni a gyúlékony hűtőközegek észlelésére, de előfordulhat, hogy az érzékenység nem megfelelő, vagy újra kell kalibrálni. (Az érzékelő berendezést hűtőközeg-mentes területen kell kalibrálni). Győződjön meg arról, hogy az érzékelő nem potenciális gyújtóforrás, és alkalmas a használt hűtőközeghez! A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg LFL egy százalékára kell beállítani, az alkalmazott hűtőközeghez kell kalibrálni, és a megfelelő gázsúlyszázalékot biztosítani (legfeljebb 25 %). A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközeggel használhatók, de kerülni kell a klórtartalmú tisztítószer használatát, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel és korrodálhatja a rézcsövezeteket. Ha szivárgás gyanúja merül fel, minden nyílt lángot el kell távolítani/el kell oltani. Ha keményforrasztást igénylő hűtőközeg-szivárgást észlelnek, az összes hűtőközeget vissza kell gyűjteni a rendszerből, vagy el kell különíteni (elzárószelepekkel) a rendszernek a szivárgástól távol eső részében. Ezután az oxigénmentes nitrogént (OFN) át kell öblíteni a rendszeren a keményforrasztás előtt és közben is

22. Eltávolítás és evakuálás

A hűtőkörbe történő betöréskor javítás céljából vagy bármilyen más célból a hagyományos eljárásokat kell alkalmazni. Fontos azonban a legjobb gyakorlat követése a gyúlékonyság szempontjából. A következő eljárást kell betartani:

- - Távolítsa el a hűtőközeget;
- - Öblítse ki az áramkört inert gázzal;
- - Távolítsa el;
- - Öblítse ki újra inert gázzal;
- - Nyissa meg az áramkört vágással vagy forrasztással!

A hűtőközeg-töltetet a megfelelő gyűjtőpalackokba kell visszanyerni. A rendszert OFN-nel át kell öblíteni, hogy az egység biztonságos legyen. Ezt a folyamatot lehet, hogy többször meg kell ismételni. Ehhez a művelethez nem szabad sűrített levegőt vagy oxigént használni.

Az öblítést úgy kell elvégezni, hogy megtörjük a vákuumot a rendszerben OFN-nel, és az üzemi nyomás eléréséig folytatjuk a feltöltést, majd légtelenítjük, végül vákuumra húzzuk. Ezt a folyamatot addig kell ismételni, amíg nem marad hűtőközeg a rendszerben. Amikor az utolsó OFN-töltetet használják, a rendszert légköri nyomásra kell légteleníteni, hogy lehetővé tegyék a munkavégzést. Ez a művelet létfontosságú, ha a csőrendszeren keményforrasztási műveleteket kell végrehajtani. Győződjön meg arról, hogy a vákuumszivattyú kimenete nincs közel semmilyen gyújtóforráshoz, és biztosítson szellőzést!

23. Leszerelés

A művelet végrehajtása előtt elengedhetetlen, hogy a technikus teljesen ismerje a berendezést és annak minden részletét. Javasoljuk, hogy minden hűtőközeget biztonságosan nyerjenek vissza! A művelet elvégzése előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni, ha a visszanyert hűtőközeg újra felhasználása előtt elemzésre van szükség. Létfontosságú, hogy a munka megkezdése előtt elektromos áram álljon rendelkezésre.

- a) Ismerkedjen meg a berendezéssel és működésével!
- b) A rendszert elektromosan le kell választani.
- c) Az eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:

szükség esetén rendelkezésre áll mechanikus kezelő berendezés a hűtőközeg-palackok kezelésére;

- minden személyi védőeszköz rendelkezésre áll, és megfelelően használják;
- a helyreállítási folyamatot mindenkor hozzáértő személy felügyeli;
- a visszanyerő berendezések és palackok megfelelnek a vonatkozó szabványoknak.

d) Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőközeget!

e) Ha a vákuum nem lehetséges, készítsen elosztót, hogy a hűtőközeget el lehessen távolítani a rendszer különböző részeiből!

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ (R32)

- f) Győződjön meg arról, hogy a palack a mérlegben áll, mielőtt a visszanyerésre sor kerülne!
- g) Indítsa el a visszanyerő gépet, és működtesse a gyártó utasításai szerint!
- h) Ne töltsen túl a palackokat! (Ne legyen benne több, mint 80 térfogatszázalék folyadéktöltet).
- i) Ne lépje túl a palack maximális üzemi nyomását, még átmenetileg sem!
- j) Ha a palackokat megfelelően megtöltötték, és a folyamat befejeződött, győződjön meg arról, hogy a palackokat és a berendezést haladéktalanul eltávolítják a helyszínről, és a berendezés összes leválasztó szelepét elzárják!
- k) A visszanyert hűtőközeget nem szabad másik hűtőrendszerbe tölteni, hacsak nem tisztították és ellenőrizték.

24. Címkézés

A berendezést címkével kell ellátni, jelezve, hogy a használatból kivonták, és kiürítették a hűtőközeget. A címkét dátummal és aláírással kell ellátni. Győződjön meg arról, hogy a berendezésen vannak olyan címkék, amelyek jelzi, hogy a berendezés gyűlékony hűtőközeget tartalmaz!

25. Visszanyerés

A hűtőközeg rendszerből történő eltávolításakor, akár szervizelés, akár leszerelés céljából, ajánlott bevált gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan távolítson el.

Amikor hűtőközeget tölt palackokba, ügyeljen arra, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszanyerő palackokat használjon! Győződjön meg arról, hogy megfelelő számú palack áll rendelkezésre a teljes rendszertöltés tárolásáért! Minden felhasználandó palack a visszanyert hűtőközegekre van kijelölve, és erre a hűtőközegekre van címkézve (azaz speciális palackok a hűtőközeg visszanyerésére). A palackokat nyomáscsökkentő szeleppel és a hozzájuk tartozó elzárószelepekkel kell ellátni, jó állapotban. Az üres gyűjtőpalackokat kiürítik, és ha lehetséges, lehűtik, mielőtt a visszanyerés megtörténne.

A visszanyerő berendezésnek jól működőnek kell lennie, a szóban forgó berendezésre vonatkozó utasításokkal, és alkalmasnak kell lennie az összes megfelelő hűtőközeg visszanyerésére, beleértve adott esetben a gyűlékony hűtőközegeket is. Ezenkívül rendelkezésre kell állnia egy kalibrált mérlegnek, amely jó állapotban van. A tömlőkön szivárgásmentes leválasztó csatlakozóknak kell lenniük, jó állapotban. A visszanyerő gép használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e, megfelelően karbantartották-e, és hogy a kapcsolódó elektromos alkatrészek tömítettek-e, hogy megakadályozzák a gyulladást hűtőközeg-kiszabadulás esetén! Kétség esetén forduljon a gyártóhoz! A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerő palackban vissza kell juttatni a hűtőközeg-szállítóhoz, és el kell készíteni a megfelelő hulladékszállítási bizonylatot. Ne keverje össze a hűtőközeget a visszanyerő egységekben, és különösen ne a palackokban!

Ha kompresszorokat vagy kompresszorolajokat kell eltávolítani, győződjön meg arról, hogy azokat elfogadható szintre ürítette ki, hogy megbizonyosodjon arról, hogy gyűlékony hűtőközeg nem marad a kenőanyagban! A kiürítési folyamatot a kompresszor szállítókhöz való visszajuttatása előtt kell elvégezni. Ennek a folyamatnak a felgyorsítására csak a kompresszortest elektromos fűtését szabad alkalmazni. Ha egy rendszerből olajat engednek le, azt biztonságosan kell elvégezni.

TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK (R32)

Fontos

1. A klímát szakembernek kell beszerelnie, és a szerelési útmutatót csak szakképzett szerelőszemélyzet használja! A telepítési előírásoknak az értékesítés utáni szolgáltatásra vonatkozó előírásainknak kell megfelelniük.
2. Az éghető hűtőközeg feltöltésekor bármilyen durva művelet súlyos sérülést vagy emberi test és tárgyak sérülését okozhatja.
3. A telepítés befejezése után szivárgási próbát kell végezni.
4. Gyúlékony hűtőközeget használó klímaberendezés karbantartása vagy javítása előtt kötelező elvégezni a biztonsági ellenőrzést annak érdekében, hogy a tűzveszély minimálisra csökkenjen.
5. A gépet ellenőrzött eljárással kell üzemeltetni annak érdekében, hogy a működés során az éghető gázból vagy gőzből adódó kockázat minimálisra csökkenjen.
6. A feltöltött hűtőközeg össztömegére és a klímaberendezéssel felszerelendő helyiség területére vonatkozó követelmények (a következő GG.1 és GG.2 táblázatok szerint)

A maximális töltés és a szükséges minimális alapterület $m = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Ahol az LFL az alsó tűzveszélyességi határ kg/m^3 -ben, az R32 LFL 0,038 kg/m^3 .

Az $m < M = m$ töltési összegű készülékeknel:

A maximális töltés egy szobában a következők szerint kell, hogy legyen: $m_{\max} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

Az M (kg) hűtőközeg-töltetű készülék felszereléséhez szükséges minimális A_{\min} alapterületnek meg kell felelnie a következőknek: $A = (M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h)) ^2$

Ahol:

GG.1 táblázat – Maximális töltés

Kategória	LFL (kg/m^3)	h_0 (m)	Alapterület (m^2)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

GG.2 táblázat - Minimális szobaterület (m^2)

Kategória	LFL (kg/m^3)	h_0 (m)	Töltés mennyisége (M) (kg) Minimális szobaméret(m^2)						
			1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
R32	0,306	0,6	29	51	116	206	321	543	
		1	10	19	42	74	116	196	
		1,8	3	6	13	23	36	60	
		2,2	2	4	9	15	24	40	

Telepítési biztonsági alapelvek

1. A helyszín biztonsága



Nyílt láng használata tilos!



Szellőztetés szükséges

2. Üzembiztonság



Vigyázat, statikus



Védőruházatot kell viselni és antisztatikus kesztyűt



Ne használjon mobiltelefont

TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK (R32)

3. Telepítési biztonság

- Hűtőközeg-szivárgás-érzékelő

" Megfelelő telepítési hely



A bal oldali kép egy hűtőközeg-szivárgás-érzékelő sematikus diagramja.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy:

1. A telepítés helyének jól szellőzőnek kell lennie.
2. Az R32 hűtőközeget használó légkondicionáló felszerelésének és karbantartásának helyeinek mentesnek kell lenniük nyílt tűztől, hegesztéstől, füstöléstől, szárítókemencétől vagy bármely más 548-nál magasabb hőforrástól, amely könnyen nyílt tüzet okoz.
3. A légkondicionáló felszerelésekor meg kell tenni a megfelelő antisztatikus intézkedéseket, például viselni kell antisztatikus ruházatot és/vagy kesztyűt.
4. A telepítéshez vagy karbantartáshoz olyan helyet kell kiválasztani, ahol a beltéri és kültéri egységek levegő be- és kimenetei nem lehetnek akadályokkal körülvéve, nem lehetnek közel semmilyen hőforráshoz vagy éghető és/vagy robbanásveszélyes környezethez.
5. Ha a beltéri egység telepítése során hűtőközeg-szivárgás történik, azonnal el kell zárni a kültéri egység szelepét, és a személyzetnek ki kell mennie, amíg a hűtőközeg teljesen ki nem szivárog 15 percre. Ha a termék megsérült, a sérült terméket kötelező visszavinni a karbantartó állomásra, és tilos a hűtőközeg csövet hegeszteni vagy egyéb műveletet végezni a felhasználó telephelyén.
6. Ki kell választani azt a helyet, ahol a beltéri egység be- és kilépő levegője egyenletes.
7. A beltéri egység két oldalán közvetlenül a vezetékek alatt nem lehet más elektromos termék, hálózati kapcsoló dugó és konnektor, konyhaszkekrény, ágy, kanapé és egyéb értéktárgy.

Javasolt szerszámok

Szerszám	Kép	Szerszám	Kép	Szerszám	Kép
Szabványos csavarkulcs		Csővágó		Légszivattyú	
Állítható/ Félhold kulcs		Csavarhúzó (keresztornyú/lapos)		Védőszemüveg	
Nyomatékkulcs		Elosztó és mérőműszerek		Munkakesztyű	
Hatlapfejű kulcsok vagy imbuszkulcsok		Szint		Hűtőközeg- mérleg	
Fúró és fúrófejek		Csőperemező		Mikronmérő	
Lyukfűrész		Lakatfogós multiméter			

TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Csőhossz és kiegészítő hűtőközeg

Inverter modellek kapacitása (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
Csőhossz szabványos töltéssel	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Cső hossza normál töltéssel (például: észak-amerikai stb.)	7,5m/24ft	7,5m/24ft	7,5m/24ft	7,5m/24ft
Maximális távolság a beltéri és a kültéri egység között	15m/49ft	15m/49ft	25m/82ft	25m/82ft
Kiegészítő hűtőközeg-töltés	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Max. diff. szintben a beltéri és a kültéri egység között	10m/32ft	10m/32ft	10m/32ft	10m/32ft
A hűtőközeg típusa	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

BE-KI modellek kapacitása (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
Csőhossz szabványos töltéssel	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Maximális távolság a beltéri és a kültéri egység között	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft
Kiegészítő hűtőközeg-töltés	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Max. diff. szintben a beltéri és a kültéri egység között	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
A hűtőközeg típusa	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

Nyomaték paraméterei

CSŐ méret	Newtonméter [N x m]	Fonterő láb (lbf-ft)	Kilogramm-erőméter (kgf-m)
1/4 " (• 6,35)	18 - 20	24,4 - 27,1	2,4 - 2,7
3/8 " (d 9,52)	30 - 35	40,6 - 47,4	4,1 - 4,8
1/2 " (d 12)	45 - 50	61,0 - 67,7	6,2 - 6,9
5/8 " (• 15,88)	60 - 65	81,3 - 88,1	8,2 - 8,9

Megfelelő elosztóeszköz és vezeték a légkondicionáléhoz

A légkondicionáló maximális üzemi árama (A)	Minimális vezeték-keresztmetszeti terület (mm ²)	Aljzat vagy kapcsoló specifikációja (A)	Biztosíték specifikáció (A)
≤8	0,75	10	20
>8 és ≤10	1,0	10	20
>10 és ≤15	1,5	16	32
> 15 és ≤24	2,5	25	32
>24 és ≤28	4,0	32	64
>28 és ≤32	6,0	40	64

Megjegyzés: Ez a táblázat csak tájékoztató jellegű, a telepítésnek meg kell felelnie a helyi törvények és előírások követelményeinek.

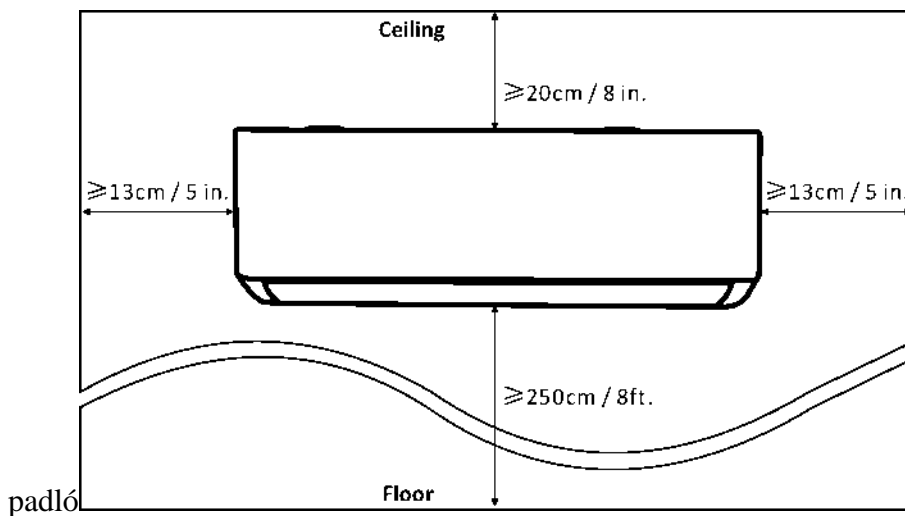
BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

1. lépés: Válassza ki a telepítési helyet!

- 1.1 Győződjön meg arról, hogy a telepítés megfelel a telepítés minimális méreteinek (lásd alább), és megfelel a minimális és maximális csatlakozási csőhossznak, valamint a maximális magasságváltozásnak a Rendszerkövetelmények szakaszban meghatározottak szerint!
- 1.2 A levegő bemeneti és kimeneti nyílásai mentesek az akadályoktól, biztosítva a megfelelő légáramlást az egész helyiségben.
- 1.3 A kondenzátum könnyen és biztonságosan elvezethető.
- 1.4 Minden csatlakozás könnyen csatlakoztatható a kültéri egységhez.
- 1.5 A beltéri egység gyermekektől elzárva van.
- 1.6 Elég erős a rögzítőfal ahhoz, hogy ellenálljon az egység teljes súlya és rezgései négyszeresének.
- 1.7 A szűrő könnyen hozzáférhető tisztításkor.
- 1.8 Hagyjon elegendő szabad helyet a szokásos karbantartáshoz!
- 1.9 A TV-készülék vagy rádió antennájától legalább 10 láb (3 m) távolságra helyezze el! A légkondicionáló működése zavarhatja a rádió- vagy TV-vételt olyan helyeken, ahol gyenge a vétel. Az érintett eszközhöz erősítőre lehet szükség.
- 1.10 Ne telepítse mosókonyhába vagy úszómedence mellé a korrozív környezet miatt!
- 1.11 ETL tanúsítási területekre, Vigyázat: A legalacsonyabb mozgó részek legalább 2,4 m-rel a padló vagy föld szintje felett kerüljenek felszerelésre.

Minimális beltéri távolságok

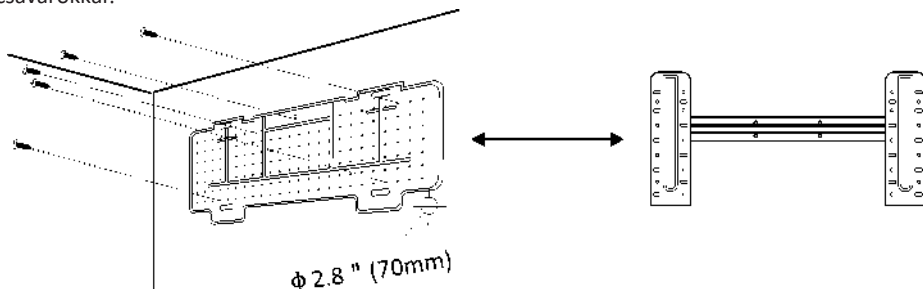
plafon



BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

2. lépés: Szerelje fel a szerelőlapot

- 2.1 Vegye le a szerelőlapot a beltéri egység hátuljáról!
- 2.2 Győződjön meg arról, hogy megfelel az 1. lépésben leírt minimális beépítési mérethez vonatkozó követelményeknek, a szerelőlap méretének megfelelően, határozza meg a helyzetet, és ragassza fel a szerelőlapot a falhoz közel!
- 2.3 Vízmértékkel állítsa vízszintes helyzetbe a szerelőlapot, majd jelölje ki a falon a csavarfuratok helyzetét!
- 2.4 Tegye le a rögzítőlapot, és fúróval fúrjon lyukakat a megjelölt helyekre!
- 2.5 Helyezze be a táglási gumidugókat a furatokba, majd akassza fel a rögzítőlapot és rögzítse csavarokkal!



Megjegyzés:

- (I) Győződjön meg arról, hogy a szerelőlap kellően stabil és a falhoz simul a beszerelés után.
- (II) Ez az ábra eltérhet a tényleges objektumtól, kérjük, az utóbbit vegye szabványnak!

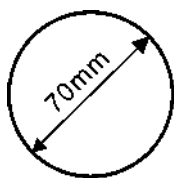
3. lépés: Fúrjon lyukat a falba!

A falba lyukat kell fúrni a hűtőközegcsövekhez, a vízvezető csőhöz és a csatlakozó kábelekhez.

- 3.1 Határozza meg a fali furat alapjának helyét a szerelőlap helyén!
- 3.2 A furatnak legalább 70 mm átmérőjűnek és kis ferde szöggel kell rendelkeznie a vízvezetés megkönnyítése érdekében.
- 3.3 Fúrja ki a falon a lyukat 70 mm-es magfúróval, és kis ferde szöggel, a beltéri végnél kb. 5-10 mm-rel alacsonyabban!
- 3.4 Helyezze fel a fali hüvelyt és a fali hüvely fedelét (mindkettő opcionális alkatrész), hogy megvédje a csatlakozó részeket!

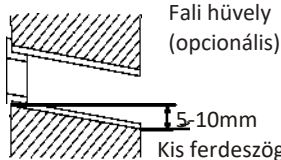
Vigyázat:

A fal furatának fúrásakor kerülje a vezetékeket, a vízvezetékeket és más érzékeny alkatrészeket!



Fali hüvely
(Választható)

Beltér



Kültér

BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

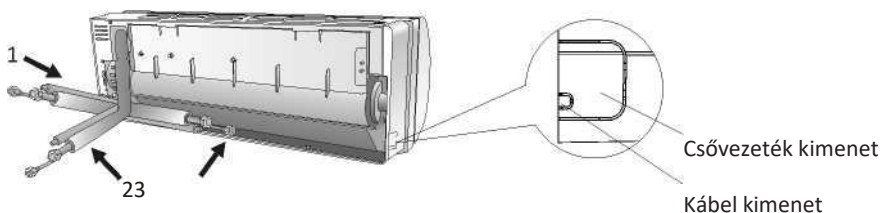
4. lépés: A hűtőközeg cső csatlakoztatása

4.1 A falfurat helyzetének megfelelően válassza ki a csőrendszert!

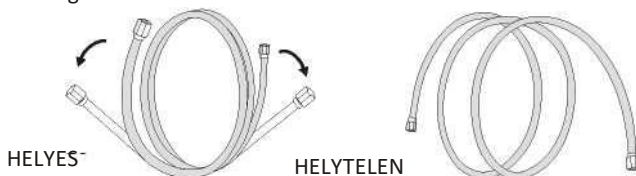
A beltéri egységekhez három választható csőrendszeri módozat áll rendelkezésre, az alábbi ábra szerint:

Az 1. vagy 3. csőrendszeri módozatban ollóval kell bemetszeni a csőkimenet és a kábelkimenet műanyag lapját a beltéri egység megfelelő oldalán.

Megjegyzés: Amikor levágja a műanyag lapot a kimenetnél, a vágásnak simának kell lennie.



4.2 Hajlítsa meg az összekötő csöveket a csatlakozóval felfelé az ábrán látható módon!



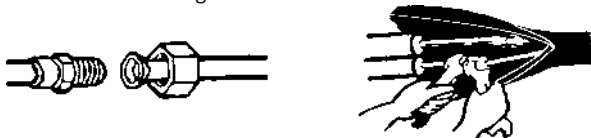
4.3 Vegye le a műanyag fedelet a csőcsatlakozókról, és vegye le a csőcsatlakozók végén található védőburkolatot!

4.4 Ellenőrizze, hogy nincs-e bármilyen egyéb anyag a csatlakozó cső nyílásán, és győződjön meg arról, hogy a nyílás tiszta!

4.5 A középponthoz igazítás után forgassa el az összekötő cső anyáját, hogy kézzel a lehető legszorosabban tudja azt meghúzni!

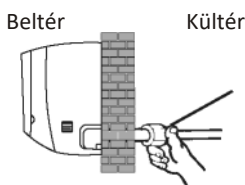
4.6 Nyomatékkulccsal húzza meg a nyomatékkövetelmények táblázatában szereplő nyomatékértékek szerint; (Lásd a nyomatékkövetelmények táblázatát a **TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK** fejezetben)

4.7 Tekerje be a csatlakozást a szigetelőcsővel!



Megjegyzés: R32 hűtőközeg esetén a csatlakozót a szabadban kell elhelyezni.

A csatlakozónak kültérnek kell lennie

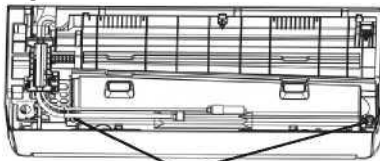


BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

5. lépés: Csatlakoztassa a vízvezető tömlőt!

5.1 Állítsa be a vízvezető tömlőt (ha van)!

Egyes modelleknél a beltéri egység mindkét oldalán vízvezető nyílások vannak, ezek közül választhat egyet a vízvezető tömlő csatlakoztatásához. Dugja be a nem használt leeresztőnyílást az egyik csatlakozóba rögzített gumival!

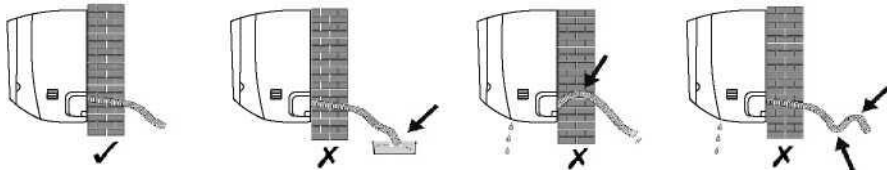


Vízvezető nyílások

5.2 Csatlakoztassa a vízvezető tömlőt a vízvezető nyíláshoz, ügyeljen arra, hogy az illesztés stabil és a tömítő hatás jó legyen!

5.3 Teflonszalaggal tekerje be szorosan az illesztést, hogy ne szivároгjon!

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy ne legyen csavarodás vagy horpadás, és a csöveket ferdén lefelé kell elhelyezni, hogy elkerülje az eltömődést és a vízvezetés megfelelő legyen!



6. lépés: Csatlakoztassa a vezetékeket!

6.1 Válassza ki a megfelelő kábelméretet, amelyet az adattáblán szereplő maximális üzemi áram határoz meg! (Ellenőrizze a kábelek méretét, lásd a **TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK** részt)

6.2 Nyissa ki a beltéri egység előlapját!

6.3 Csavarhúzóval nyissa ki az elektromos vezérlődoboz fedelét, hogy felfedje a sorkapcsot!

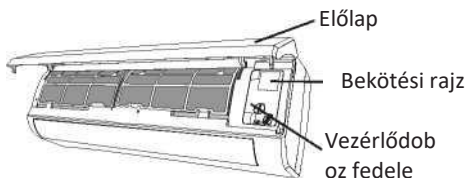
6.4 Csavarja ki a kábelbilincset!

6.5 Illessze a kábel egyik végét a vezérlődoboz pozíciójába a beltéri egység jobb oldali végének hátuljából!

6.6 Csatlakoztassa a vezetékeket a megfelelő terminálhoz az elektromos vezérlődoboz fedelén lévő kapcsolási rajz szerint! És győződjön meg arról, hogy jól csatlakoznak!

6.7 Csavarja be a kábelbilincset a kábelek rögzítéséhez!

6.8 Helyezze vissza az elektromos vezérlődoboz fedelét és az előlapot!

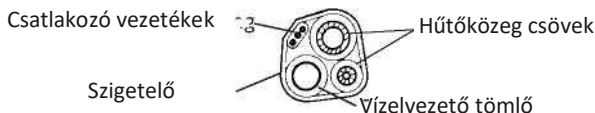


BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

7. lépés: Tekerje be a csöveket és a kábelt!

A hűtőközegcsövek, a csatlakozó vezetékek és a vízvezető tömlő felszerelése után a helytakarékosság, a védelem és a szigetelés érdekében szigetelőszalaggal kell kötegelni, mielőtt a fali lyukon keresztül vezetné őket.

7.1 Helyezze el jól a csöveket, kábeleket és a vízvezető tömlőt az alábbi kép szerint!

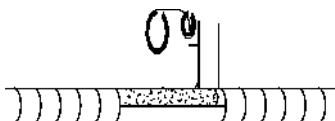


Megjegyzés: (I) Győződjön meg arról, hogy a vízvezető tömlő alul van!

(II) Kerülje az alkatrészek keresztezését és meghajlását!

7.2 A szigetelőszalaggal tekerje be a hűtőközegcsöveket, a csatlakozó vezetékeket és a vízvezető tömlőt

együtt szorosan!



8. lépés: Szerelje fel a beltéri egységet!

8.1 Lassan vezesse át a hűtőközegcsöveket, az összekötő vezetékeket és a vízvezető tömlő kötegét a fali nyíláson!

8.2 Akassza a beltéri egység tetejét a szerelőlapra!

8.3 Enyhe nyomást gyakoroljon a beltéri egység bal és jobb oldalára, és győződjön meg arról, hogy a beltéri egység stabilan rögzítve van!

8.4 Nyomja le a beltéri egység alját, hogy a rögzítők ráakadjanak a szerelőlap kampóira, és győződjön meg arról, hogy azok erősen be vannak akasztva!

Néha, ha a hűtőközegcsövek már be voltak ágyazva a falba, vagy ha a csöveket és vezetékeket a falra szeretné csatlakoztatni, így járjon el:

(I) Akassza a beltéri egység tetejét a szerelőlapra csövek és vezetékek nélkül!

(II) Emelje fel a beltéri egységet a fallal szemben, hajtsa ki a rögzítőlapon lévő tartót, és ezzel a konzollal támassza meg a beltéri egységet, így nagy hely lesz a működéshez!

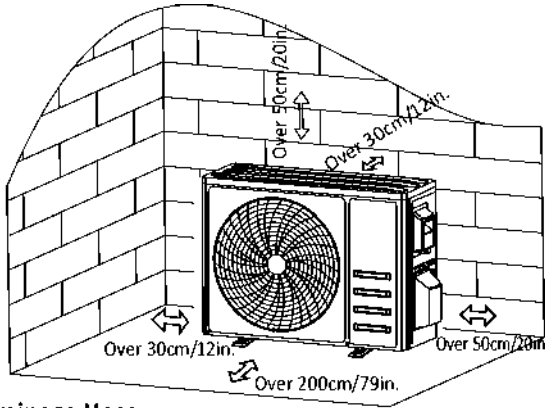
(III) Végezze el a hűtőközegcsövek elhelyezését, a vezetékeztést, csatlakoztassa a vízvezető tömlőt, és tekerje be őket a **4–7.** lépés szerint!

KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

1. lépés: Válassza ki a telepítési helyet

Válasszon egy helyet, amely lehetővé teszi a következőket:

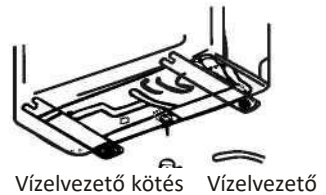
- 1.1 Ne szerelje fel a kültéri egységet hőforrások, gőzök vagy gyúlékony gázok közelébe!
- 1.2 Ne telepítse a készüléket túl szeles vagy poros helyre!
- 1.3 Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol gyakran haladnak el emberek! Olyan helyet válasszon, ahol a levegő kiáramlása és a működési zaj nem zavarja a szomszédokat!
- 1.4 Ne tegye az egységet olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek van kitéve (különben szükség esetén olyan védőeszközt használjon, amely nem zavarja a levegő áramlását)!
- 1.5 Tartsa be a távolságokat a képen látható módon, hogy a levegő szabadon keringhessen!
- 1.6 A kültéri egységet biztonságos és stabil helyre szerelje fel!
- 1.7 Ha a kültéri egység vibrációnak van kitéve, helyezzen gumitakarókat az egység lábára!



Step2: Install Drainage Hose

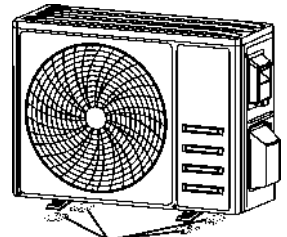
2.lépés: Szerelje be a vízelvezető tömlőt!

- 2.1 Ez a lépés csak fűtőszivattyús modelleknél érvényes.
- 2.2 Helyezze be a vízelvezető csatlakozást a kültéri egység alján lévő lyukba!
- 2.3 Csatlakoztassa jól a vízelvezető tömlőt a csatlakozáshoz!



3. lépés: Rögzítse a kültéri egységet!

- 3.1 A kültéri egység beépítési méretei szerint a táglási csavarok beépítési helyzetét jelölje be!
- 3.2 Fúrjon lyukakat, takarítsa el a betonport és helyezze be a csavarokat!
- 3.3 Adott esetben helyezzen fel 4 gumitakarót a lyukra a kültéri egység elhelyezése előtt (opcionális)! Ez csökkenti a vibrációt és a zajt.
- 3.4 Helyezze a kültéri egység alapját a csavarokra és az előre fúrt lyukakra!
- 3.5 Használjon csavarkulcsot a kültéri egység csavarokkal történő stabil rögzítéséhez!



Megjegyzés:

A kültéri egység fali konzolra rögzíthető. Kövesse a fali tartókonzol utasításait a fali konzol falra rögzítéséhez, majd rögzítse rá a kültéri egységet és tartsa vízszintesen!

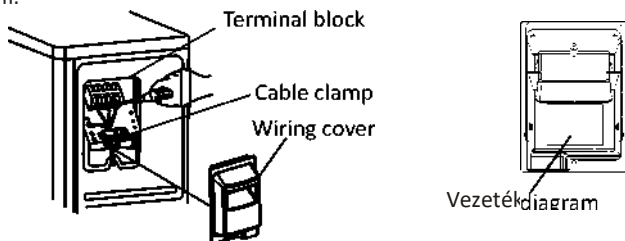
A fali tartókonzolnak a kültéri egység súlyának legalább négyszeresét kell elbírnia.

KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

4. lépés: Telepítse a vezetékeket!

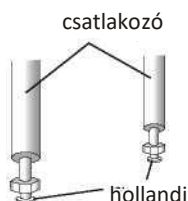
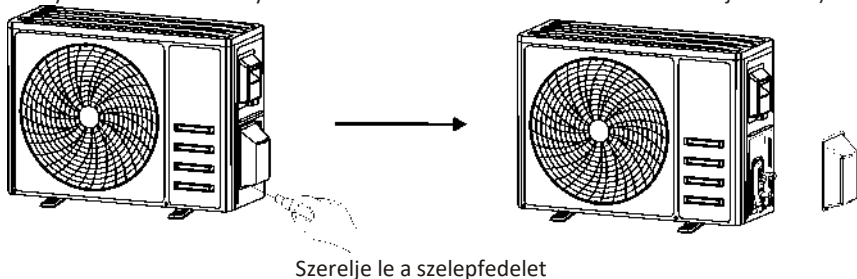
- 4.1 Egy keresztfejű csavarhúzóval csavarja le a huzalfedelet, fogja meg és finoman nyomja le a levételhez!
- 4.2 Csavarja le a kábelbilincset és vegye le!
- 4.3 A huzalozási burkolatba beillesztett kapcsolási rajz szerint csatlakoztassa a csatlakozó vezetékeket a megfelelő kapcsokhoz, és győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás stabilan és biztonságosan van rögzítve!
- 4.4 Helyezze vissza a kábelbilincset és a huzalfedelet!

Megjegyzés: A beltéri és kültéri egységek vezetékeinek csatlakoztatásakor az áramellátást meg kell szakítani.



5. lépés: Csatlakoztassa a hűtőközeg csövet!

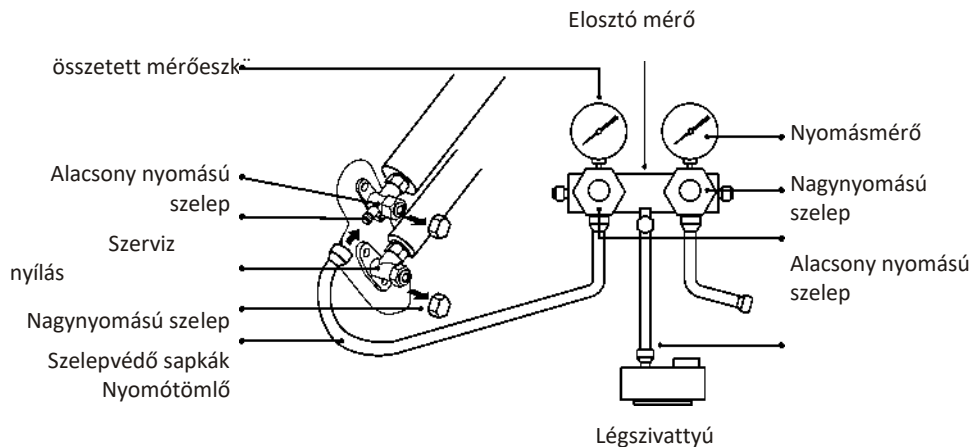
- 5.1 Csavarja le a szelepfedelet, fogja meg és finoman nyomja le a levételhez! (ha van szelepfedél)!
- 5.2 Távolítsa el a védőkupakokat a szelepek végéről!
- 5.3 Vegye le a műanyag fedelet a csőcsatlakozókról, és ellenőrizze, hogy nincs-e bármilyen egyéb anyag a csatlakozó cső nyílásán, és ellenőrizze, hogy a nyílás tiszta-e!
- 5.4 A középponthoz igazítás után forgassa el az összekötő cső anyagját, hogy kézzel a lehető legszorosabban tudja azt meghúzni!
- 5.5 Használjon villáskulcsot, fogja meg a szeleptestet, és egy nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát a nyomatékkövetelmények táblázatában szereplő nyomatékértékek szerint!
(Lásd a nyomatékkövetelmények táblázatát a **TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK** fejezetben!)



KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

6. lépés: Vákuumszivattyúzás

- 6.1 Villáskulccsal távolítsa el a védőkupakokat a kültéri egység szervizcsatlakozójáról, alacsony nyomású szeleperől és nagynyomású szeleperől!
- 6.2 Csatlakoztassa az elosztócső nyomástömítőjét a kültéri egység alacsony nyomású szelepeének szervizcsatlakozójához!
- 6.3 Csatlakoztassa a töltőtömlőt az elosztócső mérőműszerétől a vákuumszivattyúhoz!
- 6.4 Nyissa ki az elosztócső alacsony nyomású szelepet és zárja el a nagynyomású szelepet!
- 6.5 A rendszer vákuumozásához kapcsolja be a vákuumszivattyút!
- 6.6 A vákuumidő nem lehet kevesebb 15 percnél, vagy győződjön meg arról, hogy a vegyületmérő - 0,1 MPa (-76 Hgcm) értéket mutat!
- 6.7 Zárja el az elosztócső alacsony nyomású szelepet, és kapcsolja ki a vákuumot!
- 6.8 Tartsa a nyomást 5 percig, és figyeljen arra, hogy az összetett mérőmutató visszapattanása ne haladja meg a 0,005 MPa-t!
- 6.9 Nyissa ki az alacsony nyomású szelepet az óramutató járásával ellentétes irányban 1/4 fordulattal hatlapfejű csavarkulccsal, hogy egy kis hűtőközeg terüljön el a rendszerben, majd 5 másodperc múlva zárja el az alacsony nyomású szelepet, és gyorsan távolítsa el a nyomótömlőt!
- 6.10 Szappanos vízzel vagy szivárgásérzékelővel ellenőrizze az összes beltéri és kültéri csatlakozást szivárgás szempontjából!
- 6.11 Nyissa ki teljesen a kültéri egység alacsony nyomású szelepet és nagynyomású szelepet hatlapfejű csavarkulccsal!
- 6.12 Helyezze vissza a kültéri egység szervizcsatlakozójának, alacsony nyomású szelepeének és nagynyomású szelepeének védősapkáját!
- 6.13 Helyezze vissza a szelepfedelelet!



TESZTMŰVELET

Vizsgálatok a próbaüzem előtt

A próbaüzem előtt végezze el az alábbi ellenőrzéseket!

Leírás	Ellenőrzési módszer
Elektromos biztonsági ellenőrzés	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a specifikációnak!• Ellenőrizze, hogy nincs-e hibás vagy hiányzó kapcsolat a tápvezetékek, a jelvezeték és a földvezetékek között!• Ellenőrizze, hogy a földelési ellenállás és a szigetelési ellenállás megfelel-e a követelményeknek!
Beszerelési biztonsági ellenőrzés	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a vízelvezető cső irányát és simaságát!• Győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg-cső csatlakozása teljesen be van-e szerelve!• Ellenőrizze a kültéri egység, a szerelőlap és a beltéri egység beszerelésének biztonságosságát!• Győződjön meg arról, hogy a szelepek teljesen nyitva vannak!• Győződjön meg arról, hogy nem maradt idegen tárgy vagy szerszám a készülék belsejében!• Fejezze be a beltéri egység levegőbevezető rácsának és paneljének beszerelését!

TESZTMŰVELET

Hűtőközeg-
szivárgás észlelése

- Ellenőrizze a csőcsatlakozást, a kültéri egység két szelepének csatlakozóját, a szeleporsót, a hegesztőnyílást stb., ahol szivárgás léphet fel.
- o Habészlelési módszer:
Egyenletesen vigyen fel szappanos vizet vagy habot azokra a részekre, ahol szivárgás léphet fel, és figyelje meg, hogy megjelennek-e buborékok, ha nem, az azt jelzi, hogy a szivárgásészlelés eredménye biztonságos!
- Szivárgásérzékelő módszer:
Használjon professzionális szivárgásérzékelőt, és olvassa el a használati utasítást, vizsgálja azon a helyen, ahol szivárgás léphet fel!
- A szivárgásvizsgálat időtartama minden helyzetben 3 percig vagy tovább tartson;
Ha a vizsgálat eredménye azt mutatja, hogy szivárgás van, az anyát meg kell húzni, és újra meg kell vizsgálni, amíg nincs szivárgás.
A szivárgásérzékelés után a beltéri egység szabadon lévő csőcsatlakozóját tekerje be hőszigetelő anyaggal, és tekerje be szigetelőszalaggal!

Próbaüzemre vonatkozó utasítások

1. Kapcsolja be az áramellátást!
2. Nyomja meg az ON/OFF (BE/KI) gombot a távirányítón a légkondicionáló bekapcsolásához!
3. Nyomja meg a Mode (Mód) gombot a COOL (HŰTÉS) és HEAT (FŰTÉS) üzemmódok közötti váltáshoz.
Mindegyik üzemmódban az alábbiak szerint állítsa be:
COOL (HŰTÉS) – A legalacsonyabb hőmérsékletet
HEAT (FŰTÉS) – A legmagasabb hőmérsékletet
4. Futtassa körülbelül 8 percig minden üzemmódot, és ellenőrizze, hogy minden funkció megfelelően fut-e, és reagál-e a távirányítóra! A funkciókat az alábbi módon ellenőrizze:
 - 4.1 Hogy a kilépő levegő hőmérséklete reagál-e a hűtés és fűtés üzemmódra
 - 4.2 Hogy a víz megfelelően folyik-e le a leeresztő tömlőből
 - 4.3 Hogy a vízszintes és függőleges terelők (opcionális) megfelelően forognak-e
5. Figyelje meg a légkondicionáló próbaüzemi állapotát legalább 30 percig!
6. A sikeres próbaüzem után állítsa vissza a normál beállítást, és nyomja meg a távirányító ON/OFF (BE/KI) gombját az egység kikapcsolásához!
7. Tájékoztassa a felhasználót, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és mutassa be a felhasználónak a légkondicionáló használatát, közölje a szervizhez és karbantartáshoz, valamint a tartozékok tárolásához szükséges ismereteket!

Megjegyzés:

Ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a tartományt, olvassa el a HASZNÁLATI UTASÍTÁS részt, és ha nem tudja futtatni a COOL (HŰTÉS) vagy HEAT (FŰTÉS) üzemmódot, emelje fel az előlapot, és nyomja

TESZTMŰVELET

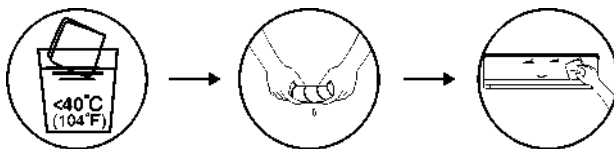
meg a vészhelyzeti gombot a COOL (HŰTÉS) és HEAT (FŰTÉS) üzemmód futtatásához!

KARBANTARTÁS

Figyelmeztetés

- Tisztításkor le kell állítani a gépet, és több mint 5 percre meg kell szakítani az áramellátást.
- A klímaberendezést semmilyen körülmények között sem szabad vízzel öblíteni.
- Az illékony folyadékok (pl. hígító vagy benzin) károsítják a légkondicionálót, ezért csak puha, száraz ruhát vagy semleges tisztítószerbe mártott nedves ruhát használjon a légkondicionáló tisztításához!
- Ügyeljen a szűrő rendszeres tisztítására, hogy ne lepje be por, ami befolyásolja a szűrő szűrőhatását! Ha a működési környezet poros, a tisztítás gyakoriságát megfelelően növelni kell.
- A szűrő eltávolítása után ne érintse meg a beltéri egység bordáit, hogy elkerülje a karcolódást!

Tisztítsa meg



Csavarja szárazra, finoman törölje le az

Tisztítsa meg a szűrőt!

Tipp: Gyakran törölje le, hogy a légkondicionáló tiszta és jó állapotú legyen!



HIBAELHÁRÍTÁS

Tipp: Ha felgyülemlett port talál a szűrőben, kérjük, időben tisztítsa meg a szűrőt, hogy biztosítsa a légkondicionáló tiszta, egészséges és hatékony működését!

- Ha a klímaberendezést hosszabb ideig nem használja, tegye a következőket: Vegye ki a távirányító elemeit, és csatlakoztassa le a klímaberendezést a tápellátásról!
- A hosszú távú leállás utáni használat megkezdésekor:

Szerviz és karbantartás

1. Tisztítsa meg az egységet és a szűrőt;
 2. Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a beltéri és kültéri egységek levegő be- és kimeneténél;
 3. Ellenőrizze, hogy a lefolyócső nincs-e akadályozva;
- Helyezze be az elemeket a távirányítóba, és ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva!

HIBAELHÁRÍTÁS

MEGHIBÁSODÁS	LEHETSÉGES OKOK
A készülék nem működik	Áramkimaradás/csatlakozó kihúzva.
	A beltéri/kültéri egység ventilátormotorja sérült.
	Hibás kompresszor termomágneses megszakító.
	Hibás védőberendezés vagy biztosítékok.
	Laza csatlakozások vagy a csatlakozó kihúzva.
	A készülék védelme érdekében néha leáll.
	Feszültség magasabb vagy alacsonyabb, mint a feszültségtartomány.
	Aktív TIMER-ON (IDŐZÍTŐ BE) funkció.
Sérült elektronikus vezérlő egység.	
Furcsa szag	Piszkos légszűrő.
Folyó víz zaja	Folyadék visszaáramlása a hűtőközeg-keringésbe.
Finom köd jön ki a levegőkimenetből	Ez akkor fordul elő, ha a helyiség levegője nagyon lehűl, például „COOLING” (HŰTÉS) vagy „DEHUMIDIFYING/DRY” (PÁRMENTESÍTÉS/SZÁRÍTÁS) üzemmódban.
Furcsa zaj hallható	Ezt a zajt az előlap kitágulása vagy összehúzódása okozza a hőmérséklet-ingadozások miatt, és nem jelent problémát.
Elégtelen légáramlás, akár meleg, akár hideg	Nem megfelelő hőmérséklet-beállítás.
	Akadályozott klíma be- és kimeneti nyílások.
	Piszkos légszűrő.
	A ventilátor sebessége minimumra van állítva.
	Egyéb hőforrások a helyiségben.
Nincs hűtőközeg.	
A készülék nem reagál a parancsokra	A távirányító nincs elég közel a beltéri egységhez.
	A távirányító elemeit cserélni kell.
	Akadályok a távirányító és a beltéri egység jelvevője között.
A kijelző ki van kapcsolva	Aktív DISPLAY (KIJELZŐ) funkció.
	Áramkimaradás.
Azonnal kapcsolja ki a légkondicionálót és kapcsolja ki az áramellátást, ha:	Furcsa hangok vannak működés közben.
	Az elektronikus vezérlő egység hibás.
	A biztosítékok vagy kapcsolók hibásak.
	Vizet spriccel vagy tárgyak találhatóak a berendezésben.
	A kábelek vagy csatlakozók túlmelegedtek.

HIBAELHÁRÍTÁS

	Nagyon erős szagok jönnek ki a készülékből.
--	---

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAKÓD A KIJELEZŐN

Hiba esetén a beltéri egység kijelzőjén a következő hibakódok jelennek meg:

Kijelző	A probléma leírása
<i>EI</i>	Beltéri szobahőmérséklet-érzékelő hibája
<i>EE</i>	Beltéri csőhőmérséklet-érzékelő hibája
<i>E3</i>	Külső csőhőmérséklet-érzékelő hibája
<i>EH</i>	A hűtőközeg-rendszer szivárgása vagy meghibásodása
<i>EE</i>	A beltéri ventilátor motorjának meghibásodása
<i>EH</i>	Külső környezeti hőmérséklet érzékelő hibája
<i>EO</i>	Beltéri és kültéri kommunikációs hiba
<i>E8</i>	Külső kimeneti hőmérséklet-érzékelő hibája
<i>E3</i>	Kültéri IPM modul hiba
<i>ER</i>	Kültéri áramészlelési hiba
<i>EE</i>	Kültéri PCB EEPROM hiba
<i>EE</i>	Kültéri ventilátor motorhiba
<i>EH</i>	Külső szívóhőmérséklet-érzékelő hibája

ÁRTALMATLANÍTÁSI ÚTMUTATÓ (Európa)

Ez a készülék hűtőközeget és egyéb potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz. A készülék ártalmatlanításakor a törvény különleges begyűjtést és kezelést ír elő. **NE** dobja ki ezt a terméket háztartási vagy válogatatlan kommunális hulladékként!

A készülék kiselejtezésekor a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- A készüléket a kijelölt települési elektronikai hulladékgyűjtőben adja le!
- Új készülék vásárlásakor a kereskedő ingyenesen visszaveszi a régi készüléket!
- A gyártó a régi készüléket is ingyenesen visszaveszi.
- Adja el a készüléket hiteles fémhulladék-kereskedőknek!
- A készülék erdőbe vagy más természeti környezetbe történő kidobása veszélyezteti az Ön egészségét és káros a környezetre. Veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe és bejuthatnak a táplálékláncba.

